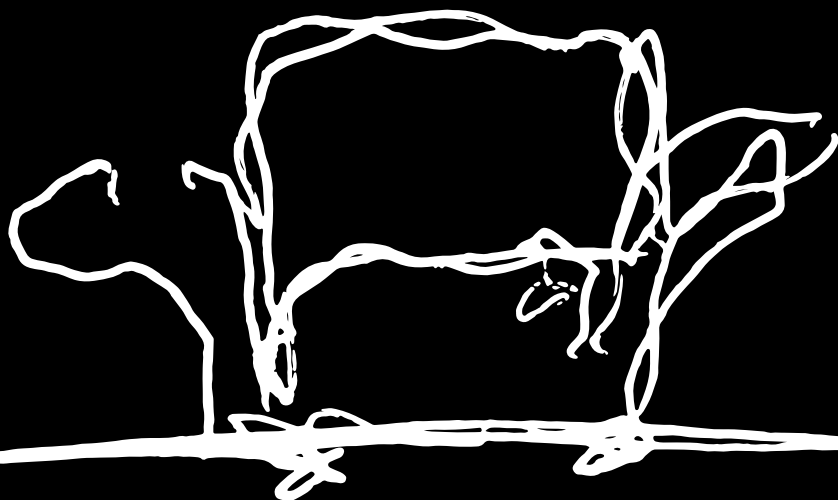


Zdra through my eyes
Bart Vos





Edra through my eyes
Bart Vos

edra



Edra through my eyes

Over vriendschap en vertrouwen

Het verhaal van een innige relatie tussen Vos Interieur en Edra is er een van grote vriendschap, tussen Bart en Valerio, dit alles nog voordat het professioneel en zakelijk werd.

Een Groninger en een Toscaan die dezelfde woorden gebruiken om hun visie te beschrijven, dol op de Renaissance, pasta met tomaat en basilicum (het favoriete lunchgerecht van beide). Al een paar decennia een hechte en innige vriendschap, zegt Valerio Mazzei, gebaseerd op wederzijds respect, dialoog, kwaliteit en ernst van het werk. Deze belangrijke waarden hebben ervoor gezorgd dat onze authentieke vriendschap door de jaren heen steeds meer versterkt is.

Bart omschrijft het als een 'chemische reactie', zoals wanneer je iemand voor het eerst ontmoet en dat er meteen een klik is. Een chemie die ontstaat en niets te maken heeft met design, maar met vertrouwen. Belangrijk vooral wanneer het leven je onvermijdelijk op de proef stelt. Feit is dat Vos Interieur en Edra meer dan dertig jaar geleden begonnen samen te werken. Edra was net geboren en Bart begon zijn pad richting het familiebedrijf te vinden. Samen hebben ze diverse obstakels en de economische crisis medio/eind jaren 2000 overwonnen.

'Valerio besloot mij in Groningen te komen opzoeken. Ik maakte me oprechte zorgen over dat bezoek en verwachtte het ergste, maar hij was oprecht geïnteresseerd in mij en ons familiebedrijf. Het gaf me rust en vertrouwen, Valerio hielp mij een strategie te ontwikkelen om samen verder te gaan en onze samenwerking te intensiveren.'

'Dit vertrouwen en deze rust die nodig was om te starten, was het juiste perspectief. Ik zag een bedrijf dat consistent is met zijn waarden en in het vertellen van zijn unieke verhaal'.

Sulla famiglia (over familie)

Vos Interieur en Edra zijn niet alleen verbonden door vriendschap, maar ook verenigd door familietradities. Zowel Bart als Valerio zijn opgegroeid in de wereld van design en creativiteit. 'Als jongen van 10 jaar oud' zegt Bart, 'vroeg mijn vader me om etalages in te richten.' De unieke methode om van generatie op generatie door te geven en een mogelijkheid creëren om volwassenheid te bereiken.

'Het is niet altijd gemakkelijk om een familiebedrijf voort te zetten, het is vaak een allesomvattende, zware job, maar het zit in ons DNA en bloed. Dit stelt ons in staat uitdagingen met een meer betrokken aanpak aan te gaan. De meeste bedrijven die zijn overgenomen en onderdeel worden van strategische of financiële investeerders denken slechts nog in termen van groei en winst, in plaats van creëren en dit is een groot verschil.'

Beide bedrijven, Edra in fabricage, Vos Interieur in verkoop, beschouwen dit proces niet alleen als een manier om omzet en geld te genereren, maar vooral als een spannende manier om nieuwe visies op wonen en leven te ontwikkelen, samen met de relaties/klanten. Een klant verrassen en daarmee een lange-termijn-relatie aangaan en dromen concretiseren.

'Het is respectloos om te gaan voor wat de klant denkt nodig te hebben' legt Valerio uit 'omdat het dan lijkt alsof je gewoon wil verkopen. Dat mag onze concurrentie doen, wij geloven dat er iets moet gebeuren dat van een hogere schoonheid is dan wat de klant zich kan voorstellen.' 'Er zit duidelijk een grote uitdaging in deze aanpak, maar het is ook wat ons in staat stelt om te innoveren. Uiteindelijk gaat om schoonheid en kwaliteit'.

Het is deze spanning naar innovatie die de typisch Italiaanse ontwerpbenadering onderscheidt. Tegenwoordig wordt er veel gesproken over 'Made in Italy', dikwijls oppervlakkig, waardoor deze slogan een soort speculatief label wordt.

Zoals Valerio zich herinnert, 'in zijn puurste oorsprong is er de Renaissance, een buitengewoon tijdperk voor de toepassing van intellect, talent en technisch vermogen.' Deze gedachte onderscheidt Edra en Vos Interieur, die naar Italië kijken als een wereld waarin kwaliteit en schoonheid voortkomen uit een nauwkeurig creatief - en ontwerpproces.

Het gaat niet om het maken van een stoel, maar om het maken van een beeldschoone stoel. Voor Bart is Made in Italy een reis die zo lang duurt als nodig is voordat perfectie wordt bereikt. 'Het is ook een reis die leidt van het verleden naar de toekomst, door een heden waarin de bewegingen van traditie en innovatie worden gemengd.'

Sul tempo, la bellezza e la qualità (over tijd, schoonheid en kwaliteit)

Voor Bart en Valerio is tijd niet alleen een historische lijn die min of meer lineair moet worden gevolgd, het is ook het interval dat ons in staat stelt de schoonheid van een project te begrijpen, gesanctioneerd door een constante waarde.

'Hoeveel jaren van ervaring en intuïtie is er nodig om te komen bij de daadwerkelijke productie van meubels' vraagt Valerio, 'wanneer ontwerpers ons een nieuw project presenteren, maar ik er niet zeker van ben, hoe om te gaan met je eigen intuïtie?'

'De jaren bewijzen het gelijk, om perfectie te bereiken, hebben projecten een lang pad nodig waarin het object tot in elk detail wordt bestudeerd: van, stoffen en leer, het eerste waar het lichaam mee in aanraking komt en als een echt "maatpak" zitten, tot aan de technologie die bestaat, zoals de scharnierende armen die in onze banken zijn toegevoegd, een patent dat bekend staat onder de naam "Intelligent Pillow"; een functionele technologie die verschillende configuraties mogelijk maakt, afhankelijk van het gewenste comfort.'

Of Gellyfoam®, een gepatenteerd materiaal dat vanaf het eerste moment zorgt voor een gevoel van bevredigende ontspanning en een bank die altijd perfect is. 'Festina lente' oftewel haast u langzaam, neem de tijd die nodig is om de klant te laten ontdekken en begrijpen waar hij echt naar op zoek is.

Bart vertelt dat op een dag een klant de winkel binnenkwam en hem vroeg zijn huis in te richten met meubels van een bepaald merk. Hij was niet geheel overtuigd van wat de klant wilde. Een snelle observatie leerde hem dat bij deze verfiynd geklede man met een nogal Italiaanse uitstraling Edra perfect zou passen qua kwaliteit, design en comfort.

Tijdens het verdere verloop van deze gezellige en spannende ontmoeting stelde Bart ze een reis voor: 'Laten we naar Italië gaan en overtuig jezelf, en als het je niet bevalt wat je ziet; ook helemaal prima.'

En uiteindelijk raakten ze tijdens het bezoek aan Edra zeer enthousiast over de visie en belevenis van het merk en natuurlijk van de beeldschone meubels. Uiteindelijk hebben ze hun schitterende woning geheel ingericht met Edra-meubels.

Sulla 'vita selvaggia' (Over het 'wilde' leven)

Edra moet allereerst worden begrepen, het is noodzakelijk om te luisteren naar het verhaal waaruit de meubels zijn ontstaan. Het is belangrijk om te weten hoe je dit verhaal moet vertellen en daarvoor is het vaak nodig om 'out of the box' te handelen, de zaak te verlaten en verder te gaan dan de rigide schema's van de showroomdisplay. 'Een meubelzaak' schrijft Bart, 'hoe mooi ook, het blijft een gestileerde wereld, een inscenering, een heiligdom.'

Onze meubels daarentegen zijn bedoeld voor het echte leven, voor het 'wilde leven'. Het interessante aan Edra meubelen is dat als mensen in de showroom staan, ze er altijd omheen lopen, ze gaan er niet alleen voor staan en zeggen 'wauw, wat is dit een mooie bank'. 'Dit is belangrijk omdat een bank geen schilderij is. Maar een object waarop geleefd mag worden en dat de omgeving verrijkt, het moet inspelen op specifieke behoeften, functioneel en emotioneel.'

Valerio vergelijkt het met een auto: 'Het is niet genoeg om het te zien, het moet worden beleefd, gereden en getest, in de sneeuw, op het water en onder de brandende zon.'

'Cosa vedo attraverso i miei occhi' (Edra, door mijn ogen)

Deze tentoonstelling komt voort uit de diepe wens om te vertellen wat Edra is, en wat het voor Bart vertegenwoordigt. 'Ik wil mijn trots als Edra-dealer overbrengen; het bedrijf uitleggen en ervoor zorgen dat haar filosofie wordt begrepen. Ik wil het hebben over schoonheid in al haar vormen, ook die van comfort.' Vos Interieur kan niet zomaar een meubelzaak met een showroom zijn, ik wil dat het een plek is binnen een boeiende en verleidelijke setting.

Het moet de kijker inspireren en aan het denken zetten. Het bezoek aan onze zaak is niet de simpele actie van het zien, maar heeft uitleg nodig, zoals de Edra-meubels.

Hierom besluit Bart zijn tweede tentoonstelling aan Edra op te dragen. 'Tijdens de eerste expositie over mijn vader Henk vond ik dat ik met een speciale focus moest exposeren. Voor mij is het vanzelfsprekend om aan Edra te denken. Ik zou diverse

merken in mijn showroom kunnen opgeven, behalve Edra. In alle nederigheid en bescheidenheid, hoor ik dikwijls van onze relaties dat de showroom van Vos Interieur tot de mooiste showrooms van Nederland behoort.'

Zo nu en dan vraag ik me ook af hoe het mogelijk is om de producten van een bedrijf te verkopen dat in de belangrijkste musea ter wereld tentoongesteld worden. Edra-meubels staan onder andere in het MoMA New York, Centre Pompidou, Musée des Arts Décoratifs Parijs, Gallery of Modern and Contemporary Art Rome en ook hier, bij Vos Interieur in Groningen!

Ongelooflijk, het samenstellen van een tentoonstelling is een heel persoonlijk gegeven, je moet dingen laten zien waar je trots op bent, dingen die je begrijpt en waardeert en ze bekend maken. Bezoekers echt laten zien en beleven waarom dit merk bijzonders en uniek is.

Wij hebben besloten een belangrijk deel van de tentoonstelling, die zich door de hele showroom zal uitstrekken, te wijden aan tekeningen, planning, misschien zelfs prototypes, maar in ieder geval aan mooie dingen. Edra kijkt niet alleen naar de vorm maar naar het concept, naar het idee van zitten en comfort dat vervolgens wordt omgevormd tot een creatief meubelstuk. Een heel interessant thema voor een tentoonstelling.

'Edra sofa's vertellen een verhaal en tegen degenen die mij antwoorden 'wat bedoel je?' toon ik hen bijvoorbeeld de rugleuning die heen en weer beweegt en leg hen uit dat je vanuit de positie van de kussens meteen kunt begrijpen hoe de avond verlopen is: rechte kussens, saaie avond, opgevouwen en golvende kussens, een beetje omhoog en een beetje naar beneden, geweldige avond.

Dan nodig ik ze uit om bij mij op de bank te komen zitten om het uit te proberen. Met mijn beide armen om hun schouders beleven wij Edra, de schoonheid blijft verwonderen en we eindigen met een glimlach, altijd!'

Dit is wat we met deze tentoonstelling uiteindelijk willen communiceren, niet door middel van grote woorden en toespraken, maar met eenvoud en emotie.

Mijn naam is Bart en probeer in eigen woorden, maar vooral met mijn eigen blik over Edra te vertellen. 'Attraverso il mio sguardo.'

Valerio Mazzei, Bart Vos



Valerio Mazzei and Bart Vos, Groningen

1° INCONTRO PER PRESENTAZIONE
EDRA
A GRONINGEN
DA VOS



A BART
CON AFFETTO

Valerio

1^e bijeenkomst
voor presentatie
EDRA
in Groningen
door Vos

Aan Bart
met liefde

Valerio

Sketch referring to Boa sofa
by the Campana Brothers









30

hanno il piacere di invitare
have the pleasure to invite

*Mr Bart Vos
& Mrs Franke*

Domenica 1 Ottobre
Sunday 1th October
alle ore 19,00
7,00 pm

cocktail a
Palazzo Gondi
Via Gondi 2, Firenze



















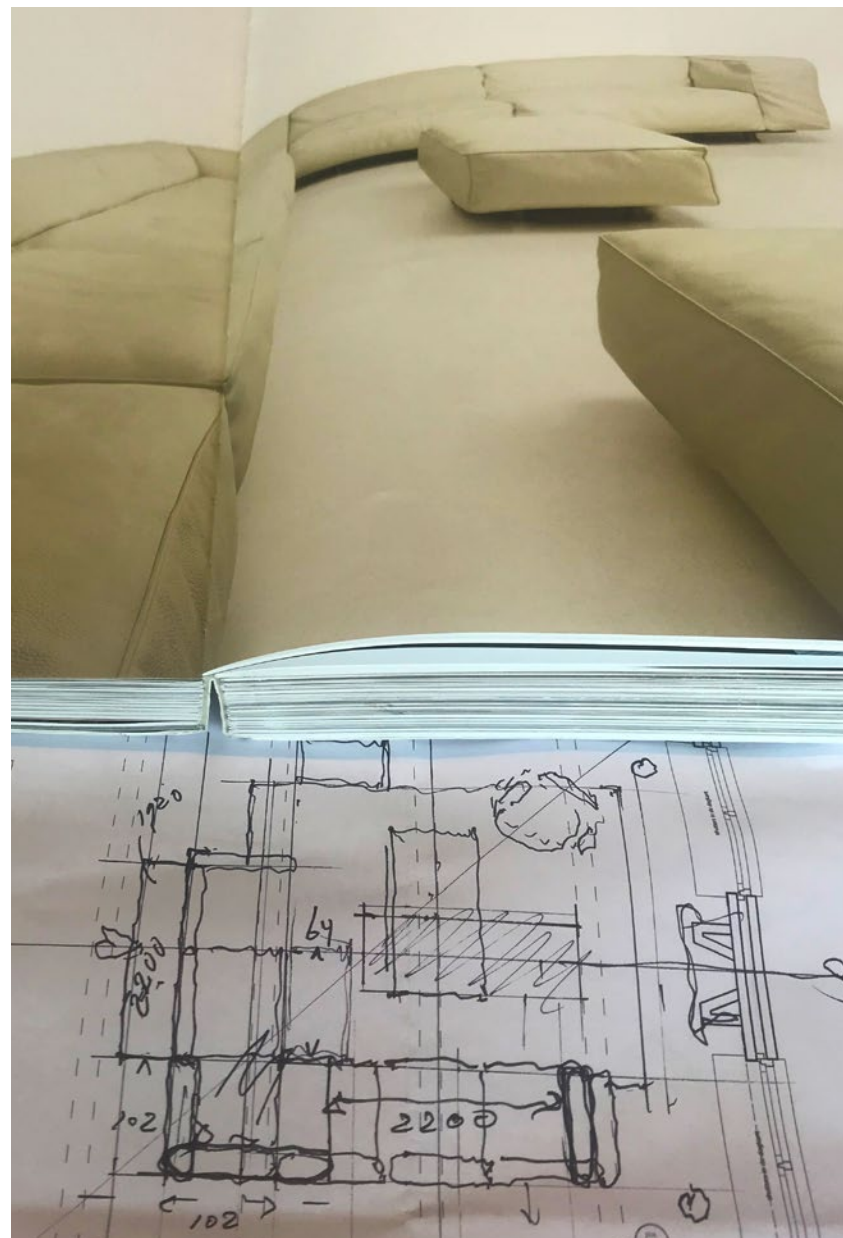
40 | Edra through my eyes, Bart Vos







44 | Edra through my eyes, Bart Vos



Vos Interieur | 45



46 | Edra through my eyes, Bart Vos



Vos Interieur | 47







ijon, P

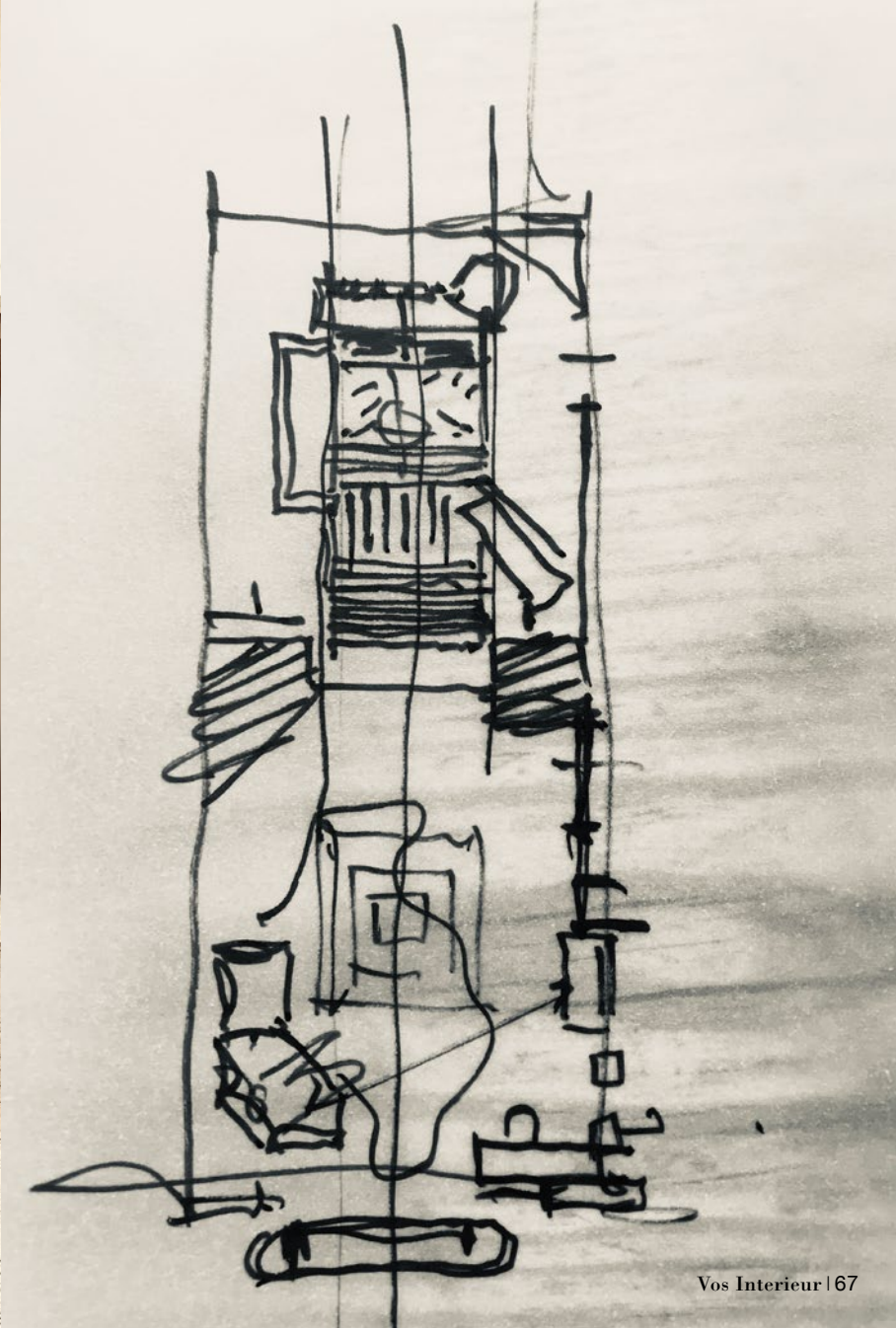


















Roberto Semprini



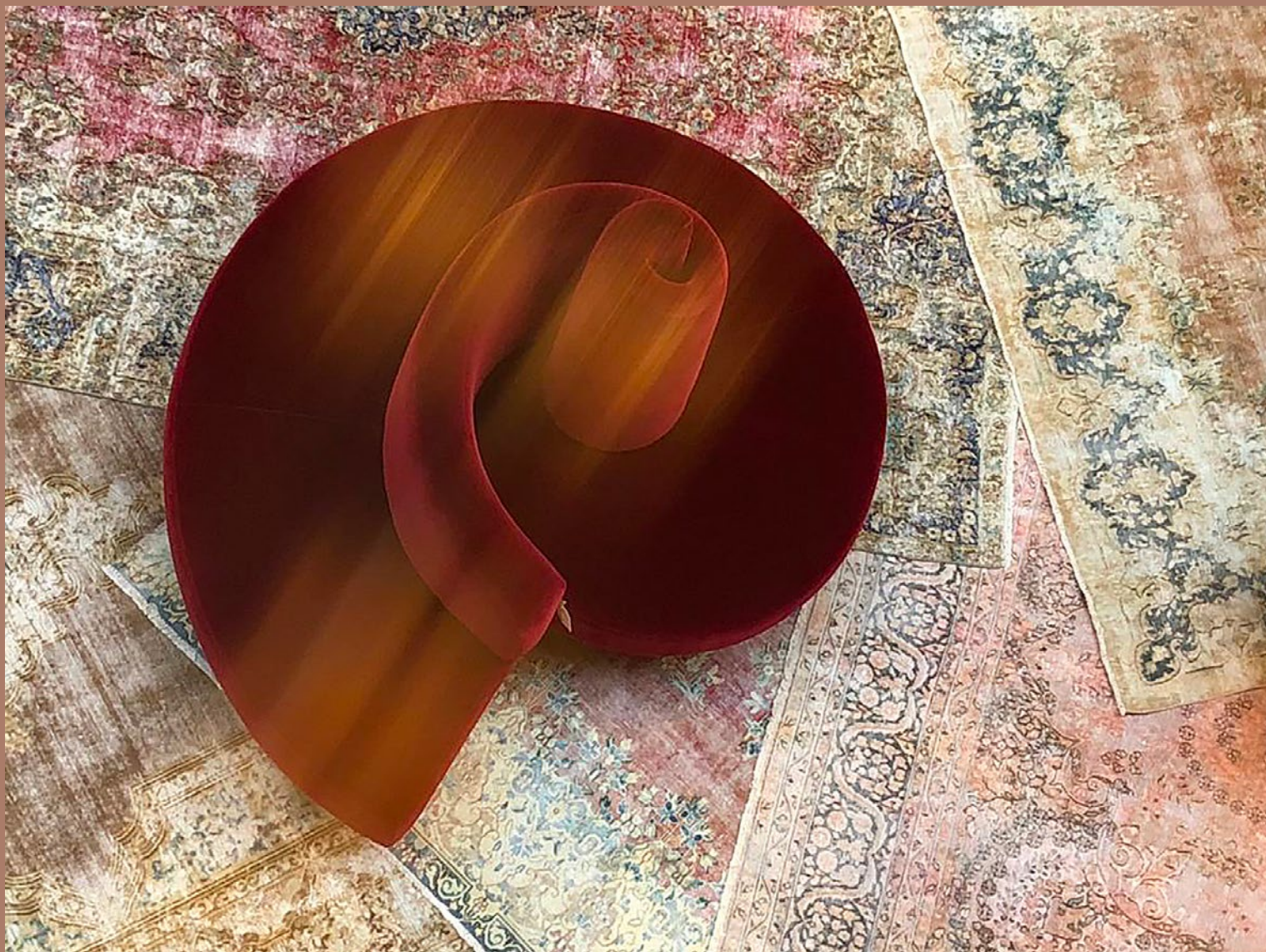




76 | Edra through my eyes, Bart Vos



Vos Interieur | 77





edra
www.edra.com

Dear Bart,

Franca informed me about your meeting. I would have loved to meet you too

I would have loved it because, apart from work, I believe we are linked by a true feeling of friendship.

That's why I am taking the liberty to send you a present, in order to take a toast to your health, even if at a far distance from you.

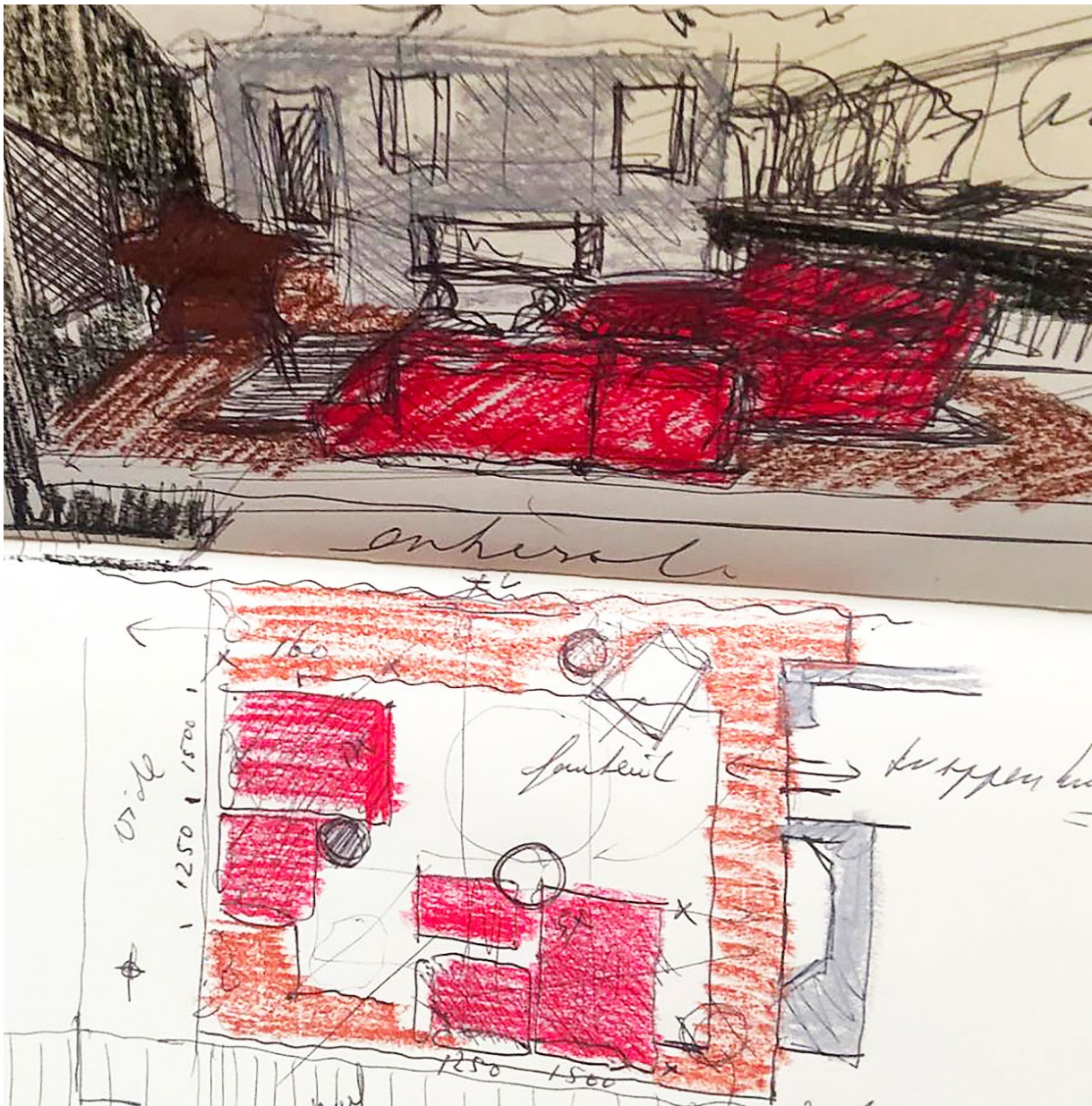
We will send it together with the sofa Standard for the exhibition in a separate box.

Your sincerely,

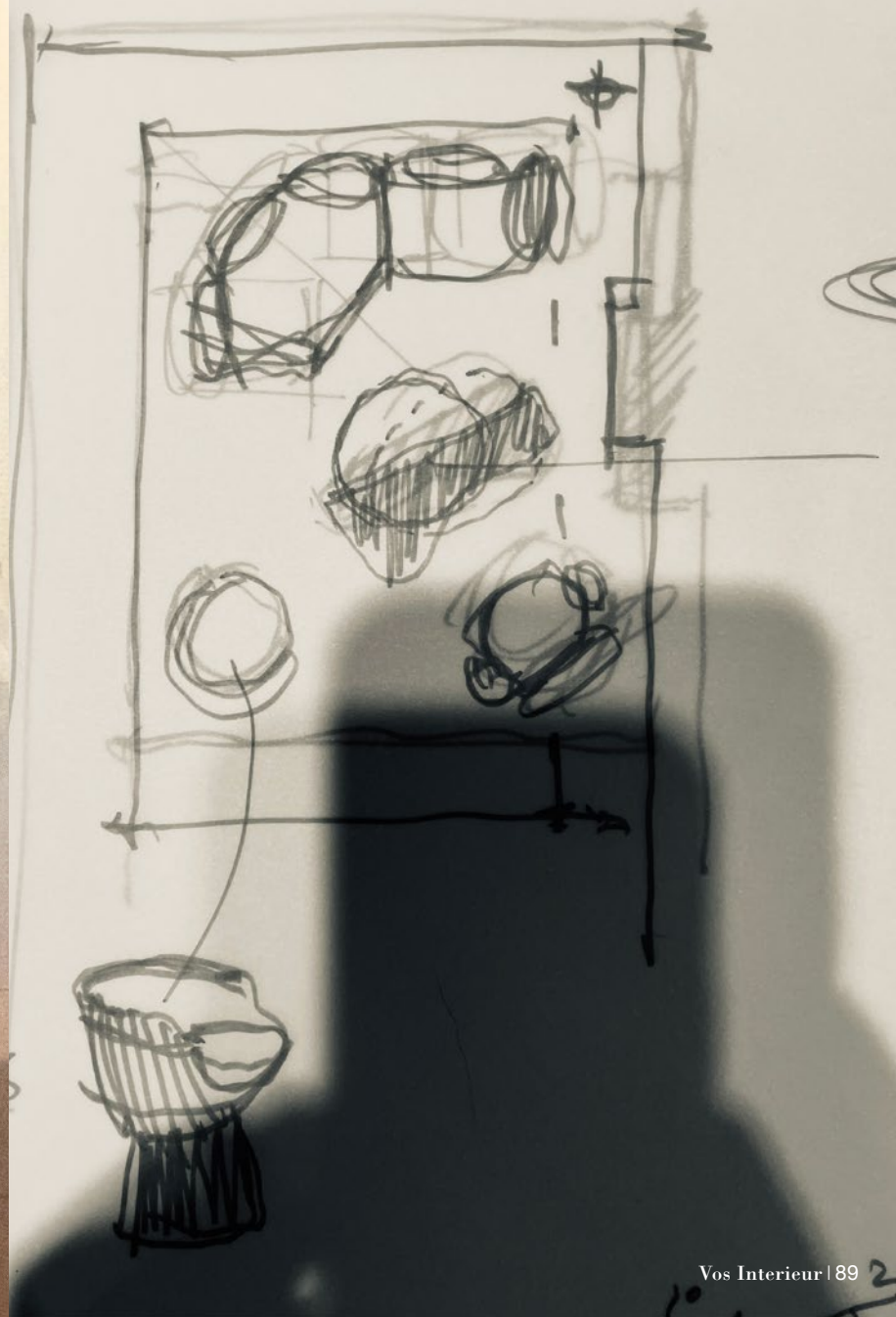
Valerio Mazzei
Presidente
edra spa

edra spa - via Livornese est 106 - 56030 Perignano (PI) - Italia tel. +39 0587616660 fax +39 0587617500 www.edra.com email: edra@edra.com



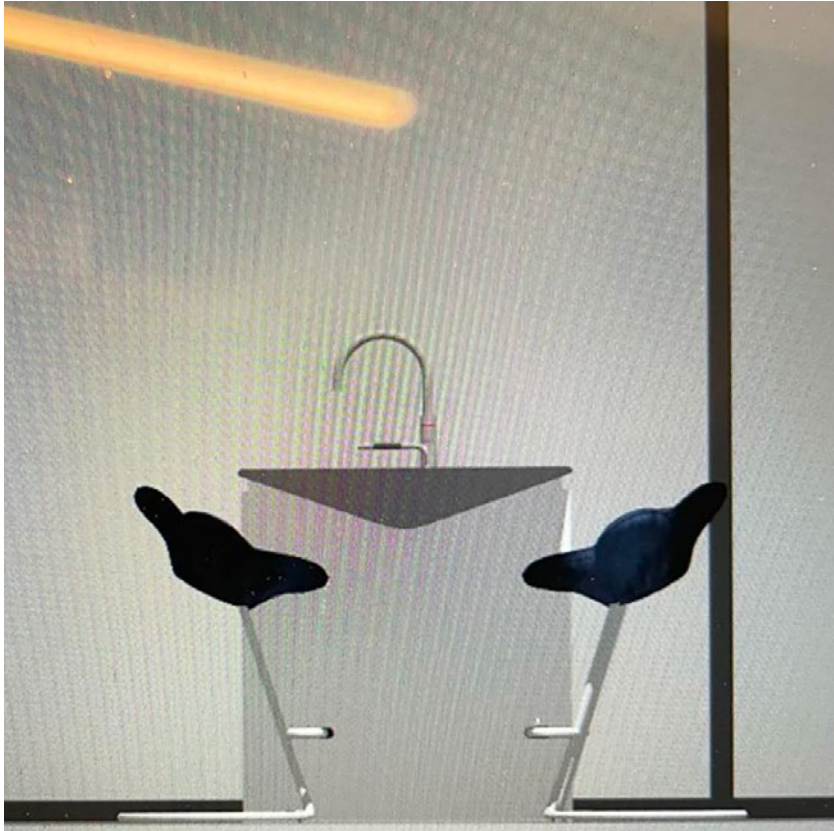












94 | Edra through my eyes, Bart Vos



Vos Interieur | 95











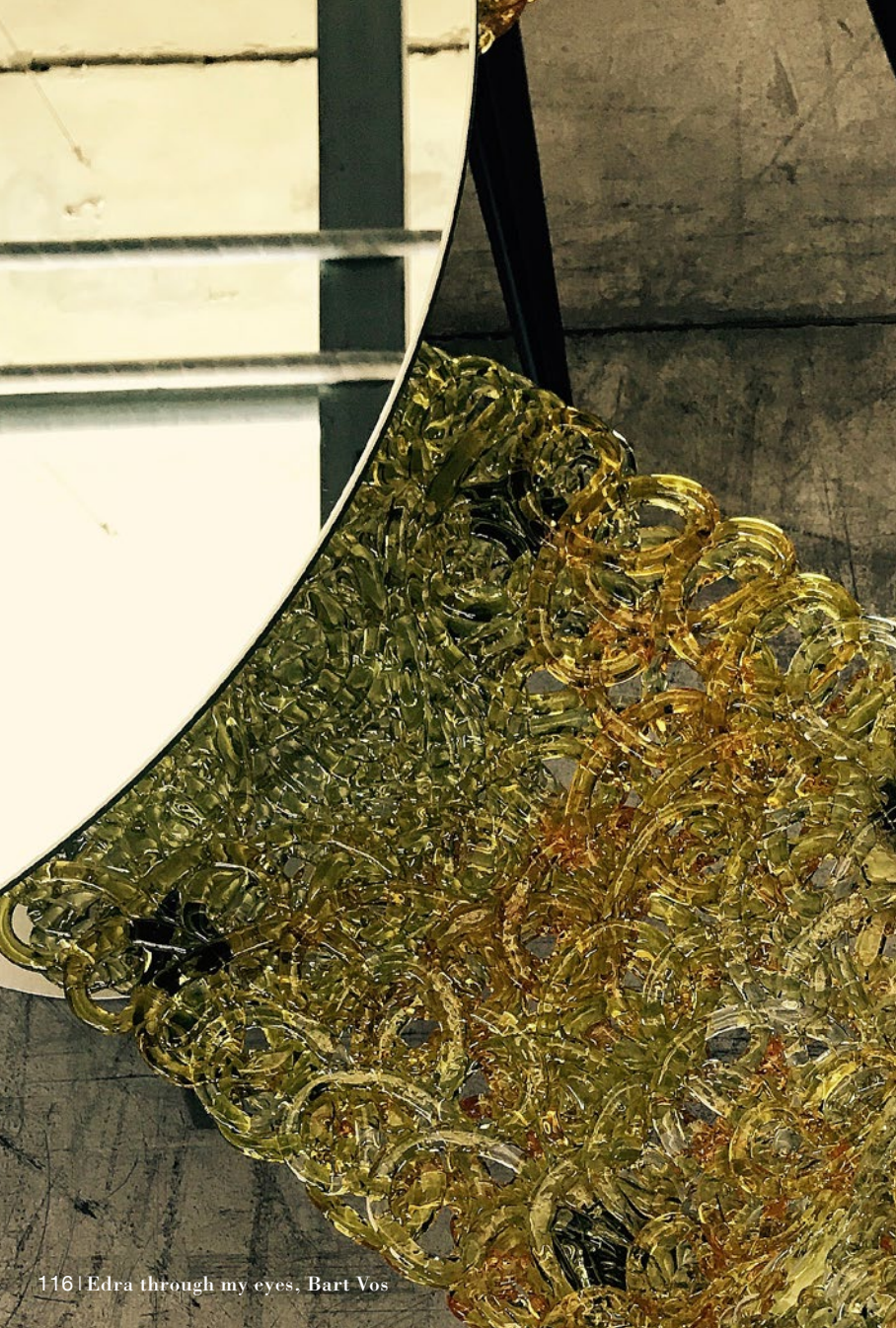






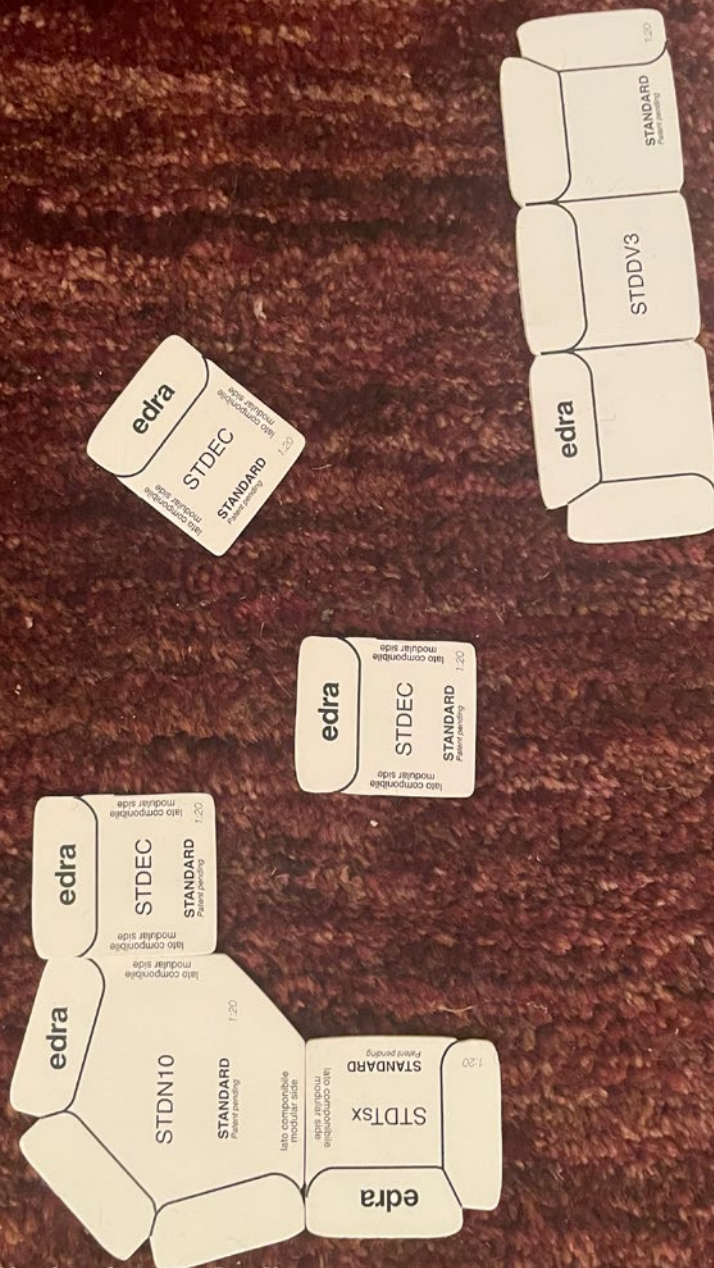














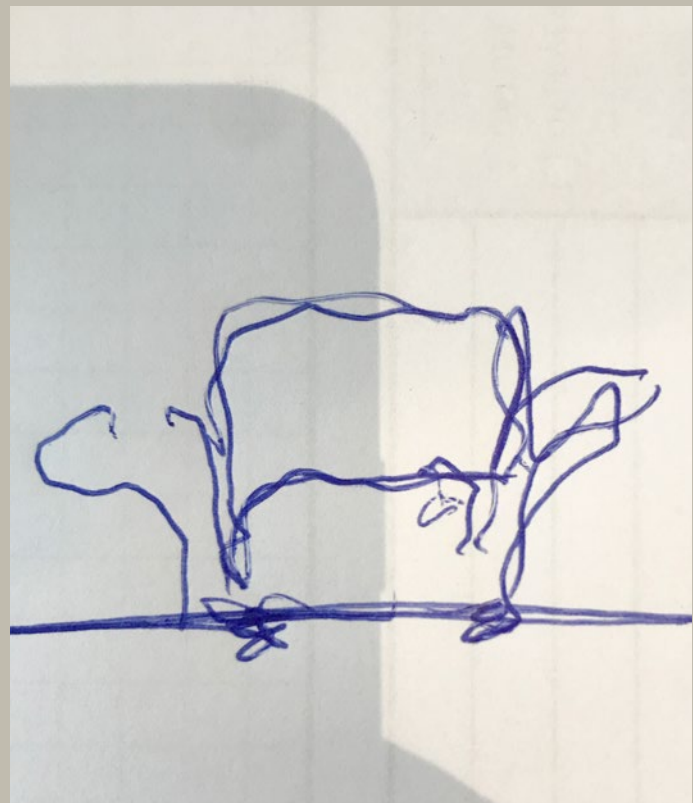








132 | Edra through my eyes, Bart Vos



Vos Interieur | 133

























156 | Edra through my eyes, Bart Vos



Vos Interieur | 157



158 | Edra through my eyes, Bart Vos



Vos Interieur | 159

















Van links naar rechts: Valerio Mazzei, Bart Vos,
Francesco Binfaré, Jacopo Foggini.







180 | Edra through my eyes, Bart Vos













190 | Edra through my eyes, Bart Vos



Vos Interiors | 191



192 | Edra through my eyes, Bart Vos



Vos Interieur | 193



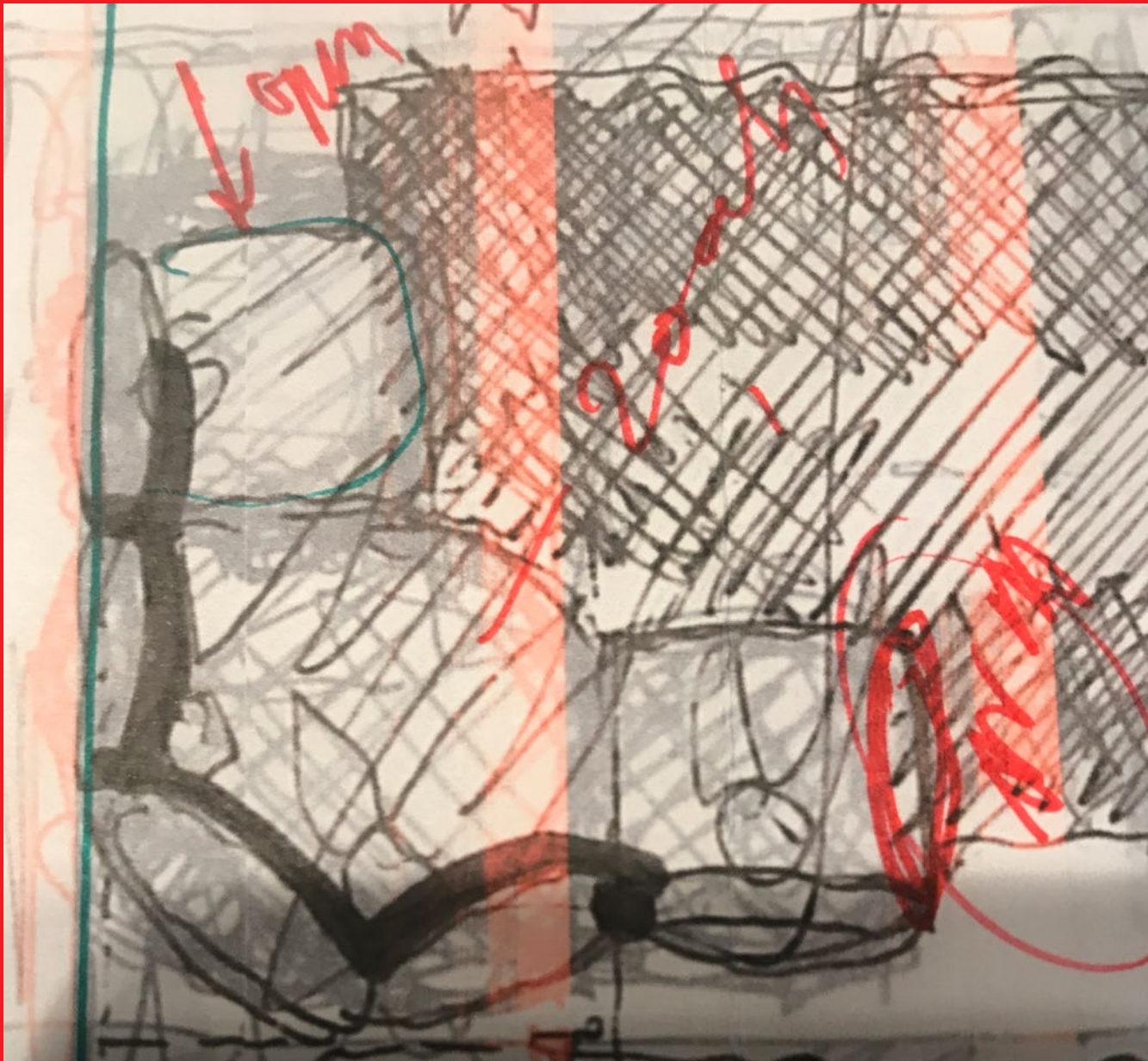
194 | Edra through my eyes, Bart Vos



Vos Interieur | 195



















212 | Edra through my eyes, Bart Vos



Vos Interieur | 213







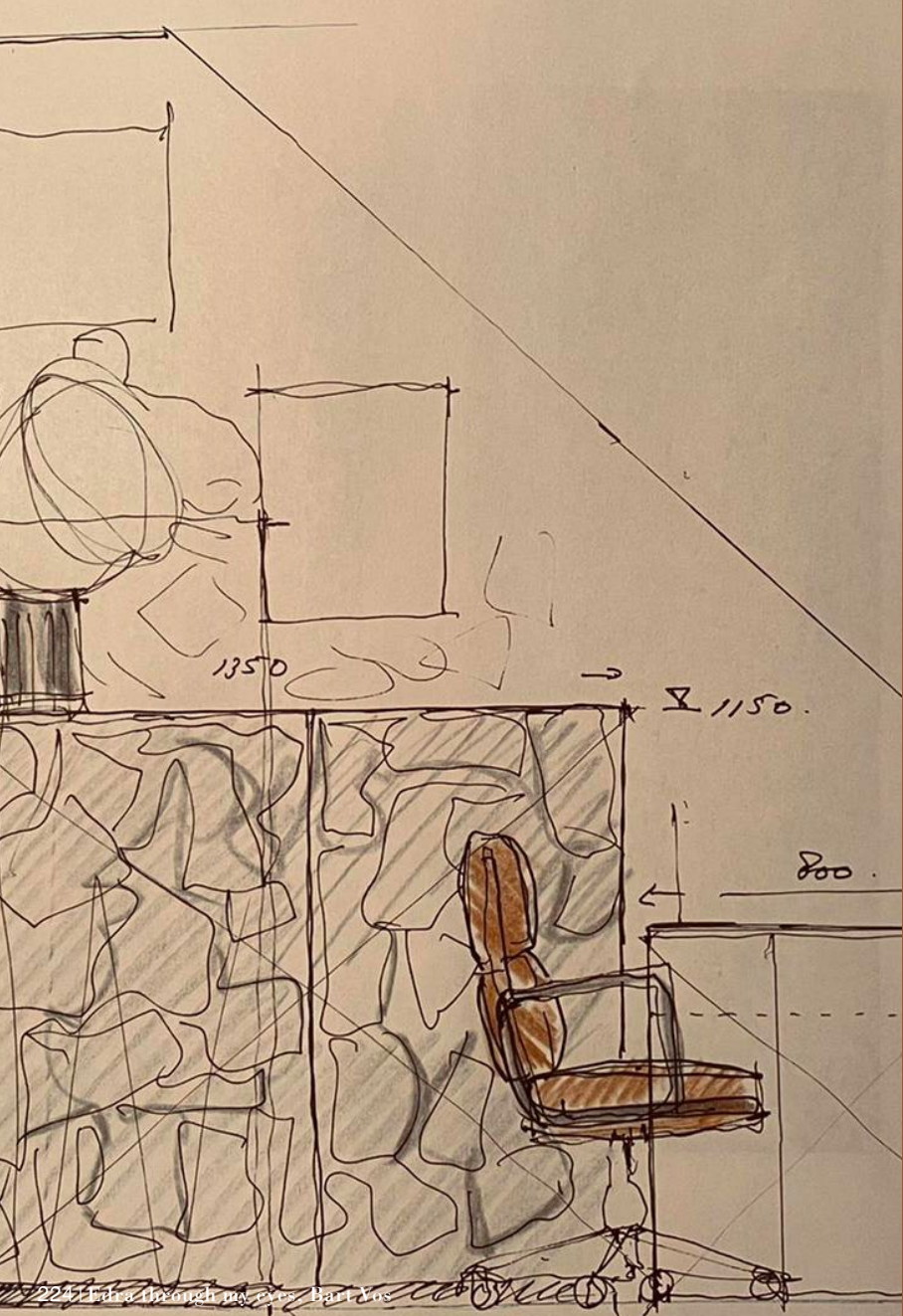




222 | Edra through my eyes, Bart Vos



Vos Interieur | 223







228 | Edra through my eyes, Bart Vos









Recipe for 4 persons

350g Pasta Martelli
600g fresh tomatos (Piccadilly or Cherry)
60g basil
Garlic powder to taste
Salt, pepper, chili powder to taste
Extra virgin olive oil

Cut the tomatoes, remove the seeds and cut into small cubes.
Wash and dry the basil, chop finely. Season the tomatoes with basil and spices.
Cook the pasta, sauté everything without reheating.
Add Parmesan to taste.







**De foto's
zijn genomen
door de ogen
van Bart Vos,
met zijn iPhone.**



**Precies wat je zoekt,
maar dan heel anders.**

Colofon

Vos Interieur

Laan Corpus den Hoorn 100
9728 JR Groningen
Postbus 321
9700 AH Groningen

info@vosinterieur.nl
T 050 5244 244
www.vosinterieur.nl
instagram.com/vos_interieur

Vertaling inleiding

Mario Pistone

Concept/fotografie

Bart Vos
Kristi Jungcurt
Rense van Slageren

Grafisch ontwerp

StudioTW

Typografie

Gezet uit Bodoni en Neue Helvetica

Druk

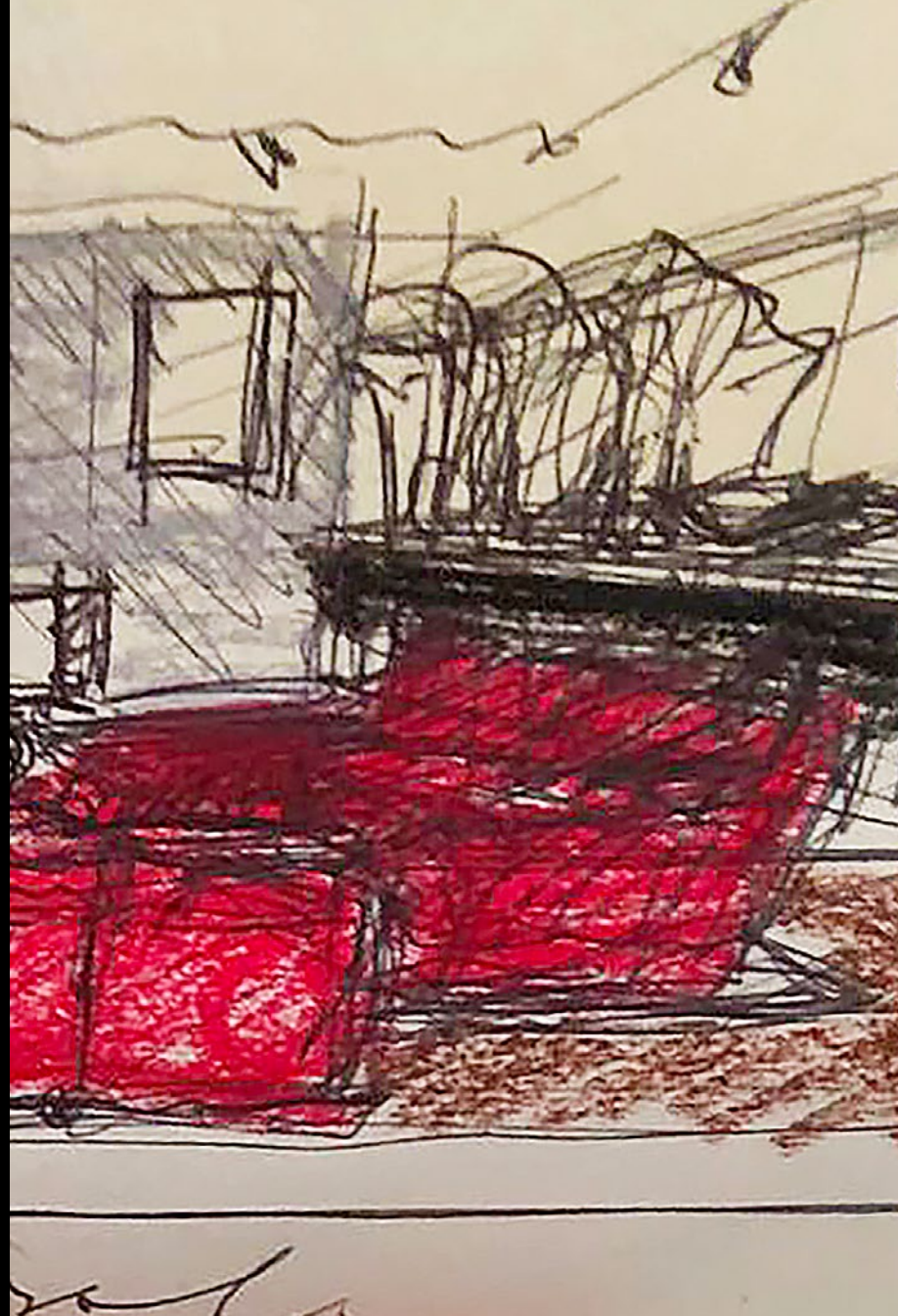
Scholma Print & Media

Oplage

350 exemplaren

Met speciale dank aan

Valerio Mazzei, presidente Edra spa
Edra team





edra